

BBZ201

BLUETOOTH CONTROLLED CAR
USER GUIDE

For additional languages, visit our website

www.bee-wi.com

User's guide

BeeWi
Simply wireless



Thank you for purchasing the BBZ201 Bluetooth RC Car from BEEWI. Please read the following instructions to learn how to configure and use more effectively your product.

INTRODUCTION

The BBZ201 Bluetooth RC Car can be controlled directly from your Smartphone using the specific BeeWi Control Pad application available on-line. The Bluetooth RC car works as a regular RC Car with forward/ backward direction and left/right steering. The application provided allows for both touch screen and motion control, offering a richer and more user friendly experience.
The BBZ201 RC Car is Bluetooth 2.1 compliant and it is compatible with all Bluetooth compliant devices using serial port profile (SPP) such as mobile phones or computers, a specific application being required.

1. PRODUCT DESCRIPTION

1.1. Package Content

- Bluetooth RC Car
- CDROM including User Manual & Catalogue
- Quick Start Guide

Note: this device requires 3 x AA not supplied in this package

1.2. Main Features

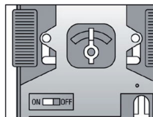
- Use your Smartphone to control and drive this car
- Fast motor and fully directional steering
- Intuitive motion control using mobile's motion sensor or touch-screen button interface
- Requires 3 AA type cells not included
- BeeWi Control Pad application compatible with the following Smartphone OS:

- Android 2.1 and above
- Nokia Symbian^3, S60 3rd & 5th Editions

For other compatibilities, please refer to our website www.bee-wi.com

1.3. Product Outlook

Power on/off: to turn on and off the car.
Trim switch: to align the wheels for straight line direction - located on the underside of the vehicle, between the two front wheels.



1.4. Product Specifications

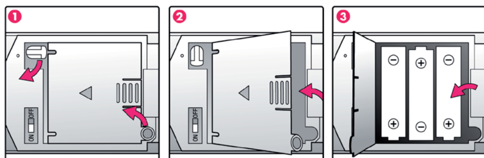
BLUETOOTH CHIP	Bluetooth 2.1, CSR BC4
BLUETOOTH RANGE	Class 2, 10 m minimum, 15 m Max
BLUETOOTH PROFILES	SPP
BATTERY	3 X AA Cells (not included)
TYPICAL USE TIME	Up to 3 Hours (Alkaline batteries)
SERVO CONTROLS	2 forward/backward, direction steering
DIMENSIONS	L 180 mm x W 80 mm x H 75 mm
WEIGHT	205 g
SCALE	1:20

2. INITIAL SETTINGS

2.1. Battery installation

- Turn the toggle to release the battery door.
- Insert 3 X AA batteries into the battery compartment following the + / - marking.
- Lock up to secure battery cartridge in position.

Warning: use good quality batteries delivering enough instantaneous power to avoid any disconnection.



2.2. BeeWi Control Pad Installation

Go to Android Market or OVI Store and look for BeeWi Control Pad app. Follow the on-screen indications to download and install the app.
Once the application has been successfully installed, you can launch it directly. Insure the car has been paired prior to start the application.

2.3 Pairing

To pair the Bluetooth RC Car with a mobile device, refer to the pairing procedures in your mobile phone user manual and follow the instructions below:

- Power on the RC Car to turn the unit in pairing mode.
- In the phone's Bluetooth menu, search for devices, select the device name "BeeWi Mini Cooper S" on the screen and enter the pass key "0000" to add this device into your phone device list.

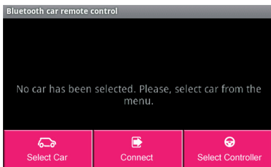


3. USING THE CAR

3.1. Operation

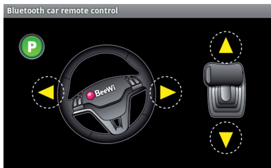
Open the BeeWi Control Pad application and display the application menu using the mobile Menu key then press "Select Car" to see the list of paired car.

Make sure your car is turned on and select it in the list. The car will be connected automatically and the control screen below displayed. By default the control is done with the orientation sensor and the car is parked (P sign in red on the top left of the screen).

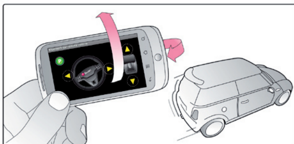


Press P to exit the park mode and start using the car.

- To move forward, move the Smart phone downwards
- To move backward, move the Smartphone upwards
- To turn left, turn the Smartphone leftwards
- To turn right, turn the Smartphone rightwards

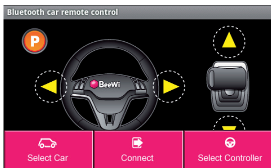


You can also simply use the buttons on the screen to control the car. To do so, you need to select a different controller as described below.

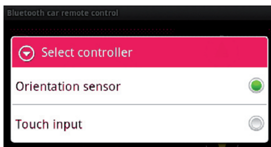


3.2. Configuration

The configuration menu can be accessed by pressing the Smartphone Menu key. There are 3 different functions offered via virtual keys:
- Select car: to select a car in the list of paired cars
- Connect / Disconnect: to connect or disconnect a car
- Select controller: to chose in between the orientation or touch screen or mixed controller



To select the controller type, just tick one of 2 choices below.



4. MAINTENANCE & CAUTIONS

4.1. Maintenance & other hints

- If vehicle does not respond, move closer to the vehicle and try again.
- If the vehicle loses power and moves slower, it may be necessary to replace the batteries and to check the wheel mechanism for lint, thread, hair or dust.

- To avoid damages, never drive the vehicle on a wet floor, on sand, or in mud, rain or snow.
- Do not expose the vehicle to extreme temperatures.
- Remove the batteries from the vehicle when storing the product away.
- To protect the vehicle's wheel mechanism from lint, thread, hair, and dust particles, you can use a small brush, tweezers or tie a small bit of cloth to the tip of a toothpick, etc., and wipe off.
- Always keep vehicle clean, use a dampened cloth to wipe off, and then wipe all the water off with a dry cloth. Never use chemicals to clean the product.
- Avoid holding the wheels when rotating, this will cause the electronic components to short circuit, overheat and cause malfunction.
- Long period of play time can generate high heat level which causes wear and tear. To extend product life, it is suggested to allow 10 minutes of cool down period after long period of operation.

4.2. Caution

- Do not shock to vehicle.
- Do not play in thunderstorms.
- Do not touch the wheels when the switch is turned ON.
- Do not leave the vehicle near sources of heat or under direct sunlight for long periods of time.
- Do not operate the vehicle near small children.
- Do not mix old and new batteries together. Do not mix battery type or brands.
- Always select a safe place to play. Never drive your vehicle in the street.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- Do not touch the motor after play, as it may become hot during long period of playtime.

European Union Directives Conformance Statement

CE Hereby, VOXLAND declares that this product is in compliance with:

• The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC

• All other relevant EU Directives

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.bee-wi.com.

Federal Communications Commission

This device complies with Part 15 of the FCC rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subjected to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference, and

2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caring for the environment by recycling

Do not dispose of electrical devices or accessories with your household waste.

In some countries or regions, collection systems are set up to handle electrical and electronic waste items. Contact your regional authorities for more details.

Copyright and other legal information

BEEWI is a registered trademark. Other trademarks mentioned herewith are owned by their proprietors. All other product or service names are the property of their respective owners.

The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

This product is covered by a 2-year product warranty which is valid from the date of purchase. Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's warranty.

Please visit our website www.bee-wi.com for more information.

Technical support: support@bee-wi.com.

NOTES:

BeeWi
Simply wireless



Merci d'avoir choisi la voiture télécommandée Bluetooth BBZ201 de BEEWI. Veuillez lire les instructions suivantes afin de configurer et utiliser au mieux votre appareil.

INTRODUCTION

La voiture télécommandée BBZ201 peut être contrôlée directement par votre Smartphone en utilisant l'application spécifiqueBeeWi Control Pad disponible en ligne. La voiture Bluetooth fonctionne comme un voiture télécommandée conventionnelle avec les commandes de marche avant and de marche arrière ainsi que les commandes de direction gauche et droite. L'application permet à la fois le contrôle par des boutons virtuels sur l'interface tactile ou en utilisant le capteur de mouvement pour une expérience encore plus riche, plus amusante et plus simple pour l'utilisateur.
La voiture télécommandée BBZ201 est conforme à la norme Bluetooth 2.1 et elle est compatible avec l'ensemble des appareils Bluetooth supportant le profil port série SPP pour lesquels l'application BeeWi Car Controller a été développé, tels que Smartphones et ordinateurs.

1.DESCRIPTION DU PRODUIT

1.1. Contenu de la boîte

- Voiture télécommandée Bluetooth
- CDROM incluant manuel et catalogue
- Guide d'utilisation rapide

Note: le produit fonctionne avec 3 piles type AA non fournies dans ce pack

1.2. Principales caractéristiques

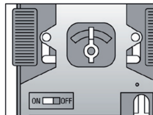
- Pilotez simplement cette voiture grâce à votre Smartphone !
- Moteur super rapide / commandes de direction complètes
- Commandes intuitives utilisant le capteur d'orientation du mobile ou avec l'interface tactile

- Fonctionne avec 3 piles type AA (non fournies)
- Application BeeWi Control Pad compatible avec les OS: Android 2.1 et plus, Nokia Symbian^3, S60 3rd & 5th Editions

Pour les autres compatibilités, voir le site www.bee-wi.com

1.3. Présentation du produit

Bouton On/Off: interrupteur marche/arrêt.
Trimmer: pour aligner les roues correctement – situé sous le véhicule, entre les roues avant.



1.4. Spécifications

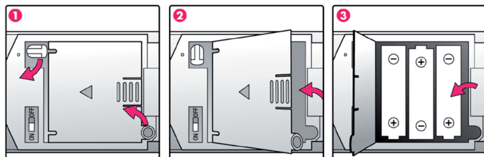
Technologie	Bluetooth 2.1, CSR BC4
Portée	Class 2, 10 m minimum, 15 m maximum
Profils Bluetooth	SPP (port série)
Batterie	3 X AA (non incluses)
Autonomie	Près de 3 heures (piles alcalines)
Servo contrôles	avance/arrière, direction gauche/droite
Dimensions	L 180 mm x l 80 mm x H 75 mm
Poids	205 g
Echelle	1:20

2. CONFIGURATION INITIALE

2.1. Installation des batteries

- Tourner le loquet pour libérer le couvercle de batteries
- Insérer 3 batteries type AA dans le compartiment en suivant les marquages + et –
- Refermer le couvercle en verrouillant avec le loquet

Attention: utiliser des piles de bonne qualité délivrant suffisamment de puissance instantanée afin d’éviter toute déconnexion.



2.2. Installation de l'application BeeWi Control Pad

Aller sur Android Market ou OVI Store et rechercher l'application BeeWi Control Pad. Suivre les indications pour télécharger et installer l'application.

Une fois l'application installée, vous pouvez la lancer directement. S'assurer que la voiture a été préalablement appariée au mobile avant utilisation.

2.3. Appairage

Pour apparier la voiture télécommandée Bluetooth avec un appareil mobile, se référer à la procédure d'appairage dans le manuel du mobile et suivre les instructions ci-dessous :

- Allumer la voiture télécommandée pour la placer en mode visible
- Dans le menu Bluetooth du mobile, rechercher les appareils Bluetooth, sélectionner l'appareil "BeeWi Mini Cooper S" affiché sur l'écran et entrer la code « 0000 » lorsqu'il est demandé afin d'ajouter l'appareil à la liste des appareils appariés.

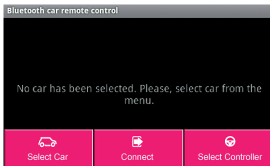


3. UTILISATION DE LA VOITURE

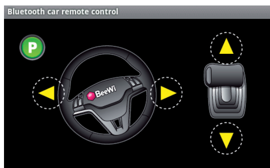
3.1. Utilisation

Ouvrir l'application BeeWi Control Pad et afficher le menu de l'application en utilisant la touche Menu du mobile puis activer « Select Car » pour afficher la liste des voitures appariées.

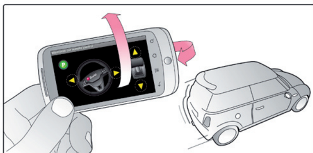
S'assurer que la voiture est bien en marche et la sélectionner dans la liste. La voiture se connecte automatiquement et l'écran affiche l'ensemble des contrôles. Par défaut le contrôle est effectué en utilisant le capteur d'orientation et la voiture est en mode parking (signe P en rouge en haut à gauche de l'écran).



Presser sur P pour sortir du mode parking et libérer les commandes de la voiture.
- Pour avancer, exercer une rotation du Smartphone vers le bas
- Pour reculer, exercer une rotation inverse du Smartphone vers le haut
- Pour tourner à gauche, incliner le Smartphone vers la gauche
- Pour tourner à droite, incliner le Smartphone vers la droite

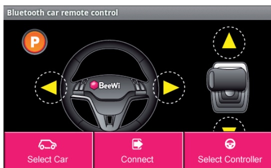


Vous pouvez aussi utiliser les boutons sur l'écran pour commander la voiture. Pour ce faire, vous devez sélectionner un contrôleur différent comme décrit ci-contre.

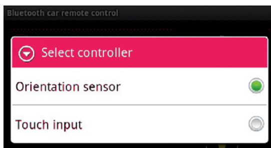


3.2. Configuration

Le menu de configuration est accessible en pressant la touche Menu du Smartphone. Il y a 3 fonctions proposées en touches virtuelles :
- Select Car: pour sélectionner une voiture dans la liste des voitures appariés
- Connect or Disconnect: pour connecter ou déconnecter la voiture
- Select controller: pour choisir le mode de commande



Pour choisir le mode de commande, presser simplement l'un des 2 choix ci-dessous.



4. MAINTENANCE ET PRÉCAUTIONS D'USAGE

4.1. Maintenance

- Si la voiture ne répond pas, se rapprocher à moins de 10 mètres.
- Si la voiture perd de la puissance et se déplace plus lentement, il est peut-être nécessaire de changer les piles et de vérifier que le mécanisme des roues est propre.

- Pour éviter tout dommage, ne pas utiliser la voiture sur un sol mouillé, sur du sable ou de la boue, sous la pluie ou la neige.
- Ne pas exposer la voiture à des températures extrêmes.
- Retirer les piles de la voiture avant de la ranger pour une longue période.
- Pour protéger le mécanisme des roues de la poussière, nettoyer celui-ci avec une petite brosse, une pince à épiler ou un petit morceau de tissus.
- Pour garder toujours la voiture propre, la nettoyer avec un chiffon légèrement humide puis un chiffon sec pour retirer toute trace d'eau. Ne jamais utiliser de détergent.
- Ne pas bloquer les roues en tournant car cela peut créer des courts-circuits, une surchauffe er des dysfonctionnements.
- De longues périodes d'utilisation peuvent augmenter la température ceci créant une usure prématurée. Pour prolonger la durée de vie du produit, il est recommandé de le laisser reposer toutes les 10 minutes.

4.2. Précautions

- Ne pas faire subir de choc à la voiture.
- Ne pas utiliser la voiture en cas d'orage.
- Ne pas toucher les roues lorsque la voiture est en marche.
- Ne pas exposer la voiture à la chaleur ou au soleil pour trop longtemps.
- Ne pas utiliser en présence d'enfants en bas âge.
- Ne pas mélanger des piles neuves et usagées, ni des piles de types ou marques différentes.
- Ne pas utiliser la voiture dans la rue. Toujours utiliser dans un endroit approprié.
- Veiller à insérer les piles avec la bonne polarité.
- Veiller à retirer les piles usagées de la voiture.
- Ne pas toucher le moteur après usage pour éviter tout risque de brûlure.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union Européenne
VOXLAND déclare que ce produit est en conformité avec :

CE • Les dispositions essentielles ainsi que toutes provisions afférentes de la directive 1999/5/EC

• Toutes autres Directives de l'Union Européenne afférentes

Vous pouvez visualiser la Déclaration de Conformité (DoC) à la directive 1999/5/EC (à la Directive R&TTE) sur le site www.bee-wi.com.

Commission Fédérale des Communications
FC Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC et à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.
Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes:
1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence néfaste, et
2) Cet appareil doit être à même d'accepter toutes les interférences générées, y compris celles pouvant causer un dysfonctionnement.

Protection de l'environnement par le recyclage

Ne jetez aucun appareil ou accessoire électrique dans votre poubelle. Des systèmes de collecte permettant de traiter les déchets électriques et électroniques sont progressivement mis en place. Renseignez-vous localement pour plus d'informations.

Copyright et autres informations
BEEWI est une marque déposée. Les autres marques mentionnées ci-après appartiennent à leurs propriétaires. Les autres noms de produit ou de service utilisés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
L'utilisation d'appareils sans fil et de ses accessoires peuvent être interdite dans certains endroits. Toujours respecter les réglementations et lois en vigueur.
Ce produit est couvert par une garantie de deux ans s'appliquant à compter de la date d'achat du matériel. Veuillez visiter notre site web www.bee-wi.com pour plus d'information.

Support technique: support@bee-wi.com.

NOTES:

BeeWi
Simply wireless



Vielen Dank für Ihren Kauf des BBZ201-Autos mit Bluetooth-Fernsteuerung von BEEWI. Bitte lesen Sie die folgenden Anleitungen, um herauszufinden, wie Sie Ihr Produkt konfigurieren und effektiver nutzen können.

EINLEITUNG

Das Auto mit Bluetooth-Fernsteuerung „BBZ201“ kann direkt von Ihrem Smartphone aus unter Verwendung der spezifischen BeeWi-Fernsteuerungsanwendung gelenkt werden. Das Auto mit Bluetooth-Fernsteuerung funktioniert wie ein normales ferngesteuertes Auto mit Vorwärts/Rückwärts-Richtung und Links/Rechts-Steuerung. Die gelieferte Anwendung ermöglicht sowohl eine Touchscreen- und Orientierungssteuerung und bietet eine umfassendere und benutzerfreundlichere Verwendung.
Das Auto mit Bluetooth-Fernsteuerung „BBZ201“ ist mit Bluetooth 2.1 kompatibel sowie mit allen Bluetooth-konformen Geräten, die ein serielles Anschlussprofil verwenden (SPP) verwenden, wie z. B. Mobiltelefone oder Computer, wobei eine spezifische Anwendung erforderlich ist.

1. PRODUKTBESCHREIBUNG

1.1. Lieferumfang

- Auto mit Bluetooth-Fernsteuerung
- CD-ROM inkl. Bedienungsanleitung & Katalog
- Quick Start-Guide

Hinweis: Für dieses Gerät sind 3 x AA Batterien erforderlich, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

1.2. Hauptmerkmale

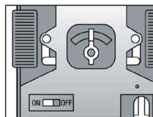
- Verwenden Sie Ihr Smartphone zur Kontrolle und Bedienung dieses Autos
- Schneller Motor und volle Richtungslenkung
- Intuitive Bewegungskontrolle durch Verwendung des Orientierungssensors des Mobiltelefons oder des Touchscreen-Button-Interfaces

- Benötigt 3 Batterien vom Typ AA, nicht im Lieferumfang enthalten
- „BeeWi Control Pad"-Anwendung kompatibel mit den folgenden Smartphone-Betriebssystemen:
    - Android 2.1 und jünger
    - Nokia Symbian^3, S60 3rd und 5th Editions

Auskünfte zu weiteren Kompatibilitäten finden Sie auf unserer Internetseite www.bee-wi.com

1.3. Produktansicht

Power On/Off: zum An- und Ausschalten des Autos.
Karosserieschalter: zur Ausrichtung der Räder in gerader Richtung – unten am Fahrzeug zwischen den beiden Vorderrädern.



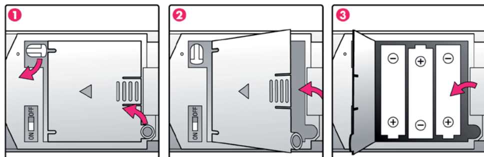
1.4. Produktbeschreibung

BLUETOOTH-CHIP	Bluetooth 2.1, CSR BC4
BLUETOOTH-REICHWEITE	Klasse 2, mind. 10 m, max. 15 m
BLUETOOTH-PROFILE	SPP
BATTERIE	3 X AA-Batterien (nicht enthalten)
DURCHSCHNITTL. BETRIEBSZEIT	Bis zu 3 Stunden (Alkaline-Batterien)
SERVOLENKUNG	2 vorwärts / rückwärts, Richtungslenkung
MASSE	L 180 mm x B 80 mm x H 75 mm
GEWICHT	205 g
MASSSTAB	1:20

2. GRUNDEINSTELLUNG

2.1. Batterieinstallation

- Drehen Sie den Hebel, um den Deckel zum Batteriefach zu öffnen.
- Legen Sie 3 x AA-Batterien in das Batteriefach ein, und beachten Sie dabei die + / - Markierung.



- Verschließen Sie das Fach wieder, um den Batterieeinsatz in der richtigen Position zu sichern.

Hinweis: Bitte verwenden Sie nicht wiederaufladbare Alkaline-Batterien für eine optimale Leistung.

2.2. BeeWi Control Pad-Installation

Gehen Sie in Android Market oder OVI Store und suchen Sie nach der BeeWi Control Pad-Anwendung. Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm für den Download und installieren Sie die Anwendung.

Nach erfolgreicher Installation der Anwendung können Sie diese direkt starten.

2.3. Paarung



Für die Paarung des Autos mit Bluetooth-Fernsteuerung mit einem mobilen Gerät beziehen Sie sich bitte auf die Paarungsverfahren in der Betriebsanleitung Ihres Mobiltelefons und folgen Sie den nachgenannten Anweisungen:

- Schalten Sie das Auto mit Bluetooth-Fernsteuerung an, um die Einheit in den Paarungsmodus zu versetzen.

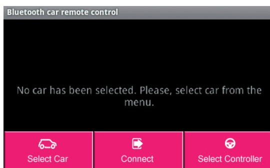
- Suchen Sie im Bluetooth-Menü des Telefons nach Geräten, wählen Sie den Gerätenamen „BeeWi Mini Cooper S" am Bildschirm aus und geben Sie die Geheimzahl „0000" ein, um das Gerät der Geräteliste Ihres Telefons hinzuzufügen.

3. VERWENDUNG DES AUTOS

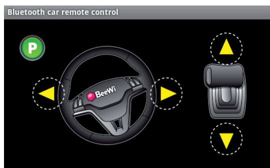
3.1. Betrieb

Öffnen Sie die „BeeWi Control Pad"-Anwendung und lassen Sie sich das Anwendungsmenü anzeigen, indem Sie den Menüschalter des Mobiltelefons verwenden, dann drücken Sie auf „Select Car", um sich die Liste der gepaarten Autos anzeigen zu lassen.

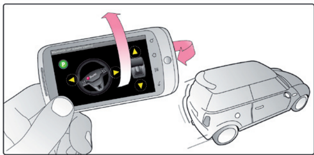
Vergewissern Sie sich, dass Ihr Auto angeschaltet ist und wählen Sie es aus der Liste aus. Das Auto wird automatisch verbunden und der Kontrollbildschirm wird angezeigt. Standardmäßig erfolgt die Steuerung über den Orientierungssensor und das Auto ist geparkt (rotes P-Zeichen oben links am Bildschirm).



Drücken Sie P, um den Parkmodus zu verlassen und das Auto zu starten.
- Um vorwärts zu fahren, bewegen Sie das Smartphone nach unten
- Um rückwärts zu fahren, bewegen Sie das Smartphone nach oben
- Um links abzubiegen, drehen Sie das Smartphone nach links
- Um rechts abzubiegen, drehen Sie das Smartphone nach rechts



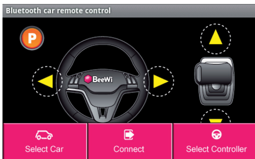
Sie können auch einfach die Buttons am Bildschirm verwenden, um das Auto zu steuern. Dazu müssen Sie einen anderen Regler als oben beschrieben auswählen.

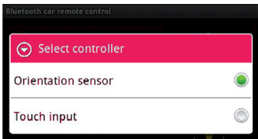


3.2. Konfiguration

Das Konfigurationsmenü erreichen Sie über den Menüschalter Ihres Smartphones. Es gibt 3 verschiedene Funktionen, die über virtuelle Tasten angeboten werden:

- Select Car: zur Auswahl eines Autos aus der Liste der gepaarten Autos
- Connect / Disconnect: zur Verbindung oder Beendigung eines Verbindung zu einem Auto
- Select Controller: zur Auswahl zwischen Orientierungs- oder Touchscreen oder dem gemischten Regler





Zur Auswahl des Reglertyps, klicken Sie einfach auf eines der beiden unten genannten Auswahlmöglichkeiten.

4. PFLEGE- & WARNHINWEISE

4.1. Pflege & andere Tipps

- Falls das Fahrzeug nicht reagiert, gehen Sie näher an das Fahrzeug heran und probieren Sie es noch einmal.
- Falls das Fahrzeug Kraft verliert und langsamer fährt, müssen eventuell die Batterien ausgetauscht werden und der Radmechanismus auf Flusen, Fäden, Haare oder Staub hin überprüft werden.
- Um Schäden zu vermeiden, sollten Sie das Fahrzeug niemals auf nassem

Untergrund, auf Sand oder in Matsch, Regen oder Schnee fahren lassen.
- Setzen Sie das Fahrzeug keinen extremen Temperaturen aus.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Fahrzeug, wenn Sie das Produkt wegpacken.
- Um den Radmechanismus des Fahrzeugs vor Flusen, Fäden, Haaren oder Staubpartikeln zu schützen, können Sie eine kleine Bürste oder Pinzette verwenden oder ein kleines Stück Stoff an das Ende eines Zahnstochers o.ä. binden und damit reinigen.
- Halten Sie das Fahrzeug immer sauber, verwenden Sie einen feuchten Lappen zum Abwischen und trocknen Sie mit einem Trockentuch nach. Verwenden Sie niemals chemische Produkte zur Reinigung des Produkts.
- Vermeiden Sie es, die Räder festzuhalten, wenn sie rotieren, das verursacht mitunter einen Kurzschluss, eine Überhitzung und Betriebsstörung in den elektronischen Komponenten.
- Eine lange Spieldauer kann eine hohe Erhitzung bewirken, die wiederum zu Verschleiß führt. Für eine längere Lebensdauer des Produkts wird empfohlen, das Produkt nach einer langen Betriebsdauer 10 Minuten abkühlen zu lassen.

4.2. Warnhinweise

- Setzen Sie das Fahrzeug keinen Erschütterungen aus.
- Nicht bei Gewitter spielen.
- Berühren Sie die Räder nicht, wenn der Schalter auf ON steht.
- Lassen Sie das Fahrzeug nicht in der Nähe von Hitzequellen oder für lange Zeiträume unter direktem Sonnenlicht fahren.
- Bedienen Sie das Fahrzeug nicht in der Nähe von kleinen Kindern.
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gleichzeitig. Mischen Sie keine Batterietypen oder -marken.
- Wählen Sie immer einen sicheren Ort zum Spielen. Fahren Sie Ihr Fahrzeug niemals auf der Straße.
- Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Berühren Sie den Motor nach dem Spielen nicht, da er nach langer Spieldauer heiß werden kann.

Erklärung der Konformität mit den Richtlinien der Europäischen Unione

Hiermit erklärt VOXLAND, das dieses Produkt folgende Bestimmungen erfüllt:

- Die wichtigsten Bestimmungen und andere relevante Regelungen der Richtlinie 1999/5/EU
- Alle anderen relevanten EU-Richtlinien

Die Konformitätserklärung des Produkts mit der Richtlinie 1999/5/EU (in Bezug auf die R&TTE Richtlinie) kann auf unserer Website eingesehen werden: www.bee-wi.com

Schutz der Umwelt durch Recycling



Elektronisches Geräte und Zubehör dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.

In manchen Ländern wurden spezielle Sammelsysteme für Elektroschrott eingerichtet. Nähere Informationen erteilen örtliche Behörden.

Copyright und sonstige rechtliche Informationen

BEEWI ist eine eingetragene Marke. Die anderen nachstehend erwähnten Marken gehören ihren Besitzern. Die anderen verwendeten Produkt- oder Servicenamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Die Verwendung der kabellosen Geräte und ihrer Zubehörteile können in bestimmten Bereichen verboten sein. Respektieren Sie immer die geltenden Bestimmungen und Gesetze.

Dieses Produkt wird durch eine zweijährige Garantie abgedeckt, die ab dem Kaufdatum des Materials Anwendung findet. Die Benutzer sind nicht befugt, Ab- oder Veränderungen irgendeiner Art vorzunehmen. Alle Ab- oder Veränderungen, die nicht ausdrücklich genehmigt worden sind, annullieren die Garantie.

Bitte besuchen Sie unsere Webseite www.bee-wi.com für weiterführende Auskünfte.

Technischer Support: support@bee-wi.com.

ANMERKUNGEN:

BeeWi
Simply wireless



Grazie per aver acquistato l'Auto Radiocomandata Bluetooth BBZ201 di BEEWI. Leggere attentamente queste istruzioni per imparare a configurare ed usare in modo più efficace il prodotto.

INTRODUZIONE

L'Auto Radiocomandata Bluetooth BBZ201 può essere controllata direttamente dallo smartphone usando una specifica applicazione BeeWi di comando a distanza. L'Auto Radiocomandata Bluetooth funziona come una normale auto radiocomanda con direzioni di marcia avanti/indietro e di curva a destra/sinistra. L'applicazione fornita consente sia il controllo con orientamento che con touch screen, offrendoti un'esperienza più divertente e più intuitiva.
L'Auto Radiocomandata BBZ201è conforme Bluetooth 2.1 ed è compatibile con tutti i dispositivi Bluetooth conformi che usano un profilo di porta seriale (SPP) quali telefoni cellulari o computer; è richiesta una specifica applicazione.

1.DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1.1. Contenuto della confezione

- Auto Radiocomandata Bluetooth
- CD-ROM con incluso Istruzioni per l'uso e Catalogo
- Guida di avvio rapido

N.B.: per questo dispositivo servono 3 pile AA non fornite nella confezione

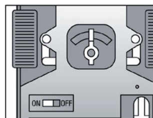
1.2. Caratteristiche principali

- Usare lo smartphone per comandare e guidare quest'auto
- Motore veloce e tutte le direzioni di marcia
- Comando del movimento intuitivo, si può usare il sensore di orientamento del cellulare oppure l'interfaccia touch screen con pulsante
- Richiede 3 pile tipo AA non fornite

- BeeWi Control Pad, applicazione compatibile con i seguenti sistemi operativi di smartphone:
    - Android 2.1 e superiore
    - Nokia Symbian^3, S60 3rd & 5th Editions

Per altre compatibilità, visitare il nostro sito web: www.bee-wi.com

1.3. Vista del prodotto



Power on/off: interruttore per accendere o spegnere l'auto.
Trim switch: interruttore trim per allineare le ruote in direzione diritta; si trova sulla parte sotto dell'auto, tra le due ruote anteriori.

1.4. Caratteristiche tecniche del prodotto

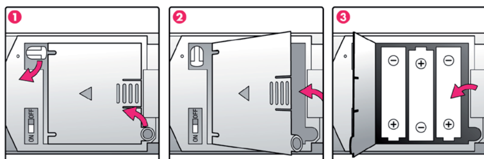
CHIP BLUETOOTH	Bluetooth 2.1, CSR BC4
GAMMA BLUETOOTH	Classe 2, 10 m min, 15 m max
PROFILI BLUETOOTH	SPP
PILE	3 X tipo AA (non fornite)
TEMPO UTILIZZO STD.	Fino a 3 ore (batterie alcaline)
SERVOCOMANDI	2 avanti/indietro, direzioni curva
DIMENSIONI	Lun180 mm x Lar80 mm x Alt75 mm
PESO	205 g
SCALA	1:20

2. CONFIGURAZIONE INIZIALE

2.1. Installazione delle pile

- Girare la linguetta per aprire lo sportellino del vano pile.
- Inserire 3 pile tipo AA nel vano pile rispettando la polarità +/- indicata.
- Richiudere e bloccare lo sportello per mantenere le pile in posizione.

Nota: per ottenere le migliori prestazioni, usare pile alcaline non ricaricabili.



2.2. Installazione dell'applicazione

Andare su Android Market o OVI Store e cercare l'App BeeWi Control Pad. Seguire le istruzione sullo schermo per scaricare e installare l'app. Una volta che l'applicazione è stata correttamente installata, è possibile aprirla direttamente. Assicurarsi di aver accoppiato l'auto prima di avviare l'applicazione.

2.3. Accoppiamento

Per accoppiare l'Auto Radiocomandata Bluetooth con un dispositivo portatile, fare riferimento alle procedure di accoppiamento contenute nel manuale del telefono cellulare e seguire le istruzioni qui di seguito:
- Accendere l'Auto Radiocomandata per mettere l'unità in modalità accoppiamento.
- Nel menù Bluetooth del cellulare, cercare i dispositivi e selezionare sullo schermo quello chiamato “BeeWi Mini Cooper S”, quindi digitare la chiave di accesso “0000” per aggiungere quel dispositivo all'elenco dei dispositivi sul cellulare.

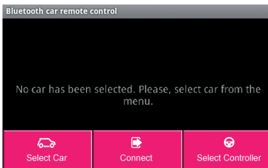


3. COME USARE L'AUTO

3.1. Funzionamento

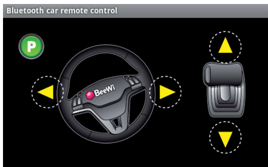
Aprire l'applicazione BeeWi Control Pad e visualizzare il menù dell'applicazione utilizzando il tasto "Menu" del cellulare, quindi premere “Select Car” per vedere l'elenco delle auto accoppiate.

Assicurarsi che l'auto sia accesa e selezionata all'interno dell'elenco. L'auto verrà automaticamente connessa e comparirà la schermata di controllo mostrata qui sotto. Di default, il controllo viene fatto con il sensore di orientamento e l'auto è in modalità parcheggio (scritta in rosso P in alto a sinistra sul display).

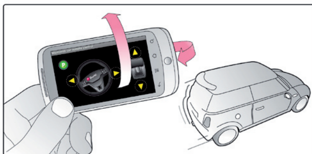


Premere "P" per uscire dalla modalità parcheggio e cominciare a guidare l'auto.

- Per andare in avanti, muovere lo smartphone verso il basso
- Per andare indietro, muovere lo smartphone verso l'alto
- Per girare a sinistra, girare lo smartphone verso sinistra
- Per girare a destra, girare lo smartphone verso destra



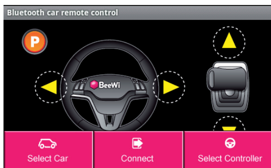
Per controllare l'auto, è anche possibile utilizzare semplicemente i pulsanti sul display. Per fare questo è necessario selezionare un controller diverso, come indicato più oltre.



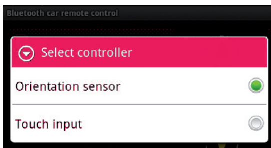
3.2. Configurazione

Per accedere al menù di configurazione, premere il tasto "Menu" dello smartphone. È possibile utilizzare 3 diverse funzioni servendosi dei tasti virtuali:

- Select car: per selezionare l'auto dall'elenco delle auto accoppiate
- Connect/Disconnect: per connettere o disconnettere un'auto
- Select controller: per scegliere tra l'orientamento, il touch screen oppure il controller misto



Per selezionare il tipo di controller, basta premere su una delle 2 opzioni, come indicato qui sotto.



4. MANUTENZIONE E AVVERTENZE

4.1. Manutenzione e altre istruzioni

- Se l'auto non risponde, portarsi più vicino all'auto e provare di nuovo.
- Se l'auto perde potenza e si muove lentamente, potrebbe essere necessario sostituire le pile e controllare il meccanismo delle ruote per vedere che non ci siano pelucchi, fili, capelli o polvere.

- Per evitare danni, non azionare mai l'auto sul pavimento bagnato, sulla sabbia, nel fango, sotto la pioggia o la neve.
- Non esporre l'auto a temperature estreme.
- Togliere le pile dall'auto quando viene riposta.
- Per pulire il meccanismo delle ruote dell'auto da pelucchi, fili, capelli e particelle di polvere, usare una piccola spazzola, delle pizzette o avvolgere un piccolo pezzo di stoffa sulla punta di uno stuzzicadenti, ecc.
- Tenere sempre pulita l'auto, utilizzare un panno inumidito e poi asciugarla con un panno asciutto. Non usare mai prodotti chimici per pulire il prodotto.
- Non trattenere le ruote mentre stanno girando perché questo provocherebbe un cortocircuito dei componenti elettronici, il surriscaldamento e causare un malfunzionamento.
- Se si gioca per molto tempo, questo provoca un innalzamento della temperatura che causa usura e rotture. Per aumentare la durata di vita del prodotto, suggeriamo di attendere 10 minuti dopo un lungo periodo di utilizzo per permettere al prodotto di raffreddarsi.

4.2. Avvertenze

- Non sottoporre l'auto a urti.
- Non giocare sotto un temporale.
- Non toccare le ruote quando l'interruttore è in posizione ON.
- Non lasciare l'auto vicino a fonti di calore o sotto la luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo.
- Non far funzionare l'auto vicino a bambini piccoli.
- Non usare assieme pile nuove e pile scariche. Non usare assieme pile di tipo o marca differente.
- Scegliere sempre un luogo sicuro per giocare. Non guidare mai l'auto lungo le strade.
- Le pile devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Le pile scariche devono essere tolte dal prodotto.
- Non toccare il motore dopo aver giocato perché potrebbe essersi surriscaldato dopo un lungo periodo di utilizzo.

Direttive dell'Unione europea sulla dichiarazione di conformità


Con la presente, VOXLAND dichiara che questo prodotto è conforme con:

- I requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti di cui alla Direttiva 1999/5/EC
- Tutte le altre Direttive UE rilevanti

La nostra dichiarazione di conformità (DoC: Declaration of Conformity) alla Direttiva 1999/5/EC (Direttiva R&TTE) può essere visualizzata sul sito www.bee-wi.com.



Salvaguardia dell'ambiente con il riciclaggio

Non smaltire i dispositivi o gli accessori elettrici con i rifi uti domestici.
Alcuni paesi o regioni prevedono sistemi di raccolta differenziata per lo smaltimento di materiali elettrici ed elettronici.
Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

Copyright ed altre informazioni di legali

BEEWI è un marchio registrato. Gli altri marchi qui menzionati sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Gli altri nomi di prodotti o servizi utilizzati sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
L'uso di dispositivi wireless e dei loro accessori può essere vietato o limitato in alcune aree. Rispettare sempre le leggi e regolamentazioni in vigore.
Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni che è valida a partire dalla data di acquisto. all'utilizzatore non è permesso fare qualsiasi cambiamento o modifica. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate comportano l'annullamento della garanzia.
Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito web: www.bee-wi.com.

Supporto tecnico: support@bee-wi.com.

NOTE:



Gracias por adquirir el coche teledirigido Bluetooth BBZ201de BEEWI. Por favor, lea las siguientes instrucciones para configurar y utilizar lo mejor posible este producto.

INTRODUCCIÓN

Puede controlar su coche teledirigido Bluetooth BBZ201 directamente desde su Smartphone utilizando la aplicación de mando a distancia específica de BeeWi. El coche teledirigido Bluetooth funciona como un coche teledirigido normal con marchas adelante / atrás y giros a la derecha e izquierda. La aplicación permite utilizar la pantalla táctil así como el control de movimientos, ofreciendo una experiencia más satisfactoria y fácil de usar.
El coche teledirigido BBZ201 cumple la norma Bluetooth 2.1 y es compatible con todos los dispositivos conformes con Bluetooth que utilizan el perfil de puerto serie (SPP), como teléfonos móviles y ordenadores, siendo necesaria una aplicación específica.

1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1.1. Contenido del paquete

• Coche teledirigido Bluetooth
• CDROM con manual del usuario y catálogo
• Guía rápida

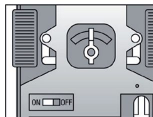
Nota: Este aparato necesita 3 pilas AA no incluidas en el paquete.

1.2. Características principales

- Utilice su Smartphone para controlar y conducir este coche.
- Motor rápido y conducción completamente direccional.
- Control intuitivo del movimiento gracias al sensor de orientación del móvil o la interfaz del teclado de la pantalla táctil.
- Requiere 3 pilas AA no incluidas.
- Aplicación BeeWi Control Pad compatible con los siguientes sistemas

operativos del Smartphone:
- Android 2.1 y superiores.
- Nokia Symbian^3, S60 3rd y 5th Editions
Para otras compatibilidades, visite por favor nuestra página web: www.bee-wi.com

1.3.Resumen del producto



Interruptor ON/OFF: Para arrancar y parar el coche.
Interruptor de dirección: Para alinear las ruedas para circular en línea recta – Está situado en la parte inferior del vehículo, entre las dos ruedas delanteras.

1.4.Datos técnicos del producto

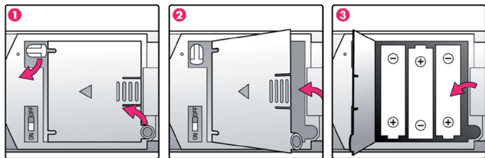
CHIP BLUETOOTH	Bluetooth 2.1, CSR BC4
GAMA BLUETOOTH	Clase 2, 10 m mimo, 15 m máximo
PERFILES BLUETOOTH	SPP
BATERÍA	3 X pilas AA (no incluidas)
TIEMPO NORMAL DE USO	Hasta 3 horas (pilas alcalinas)
SERVOMANDOS	2 adelante / atrás, control de dirección
DIMENSIONES	180 mm largo x 80 mm ancho x 75 mm alto
PESO	205 gr
ESCALA	1:20

2. AJUSTES INICIALES

2.1. Installazione delle pile

- Girar la palanca para abrir la tapa de las pilas.
- Colocar 3 pilas AA en el compartimento de las pilas, respetando las marcas + / -.
- Cerrar la tapa asegurándola bien para sujetar las pilas del interior.

Nota: per ottenere le migliori prestazioni, usare pile alcaline non ricaricabili.



2.2. Instalación de la aplicación Beewi Control Pad

Entre en Android Market o OVI Store y busque la aplicación Beewi Control Pad. Siga las indicaciones en pantalla para la descarga e instalación de la aplicación.
Una vez instalada con éxito la aplicación, puede ejecutarla directamente.
Asegúrese de haber emparejado el coche antes de iniciar la aplicación.

2.3. Emparejamiento

Para emparejar el coche teledirigido Bluetooth con un móvil, consulte los procedimientos de emparejamiento en el manual de su teléfono móvil y siga las instrucciones siguientes:

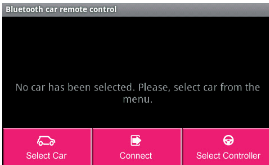
- Arranque el coche teledirigido para ponerlo en modo de emparejamiento.
- En el menú Bluetooth del teléfono, busque dispositivos, seleccione el nombre de dispositivo “BeeWi Mini Cooper S” en pantalla e introduzca la contraseña “0000” para añadir este dispositivo a la lista de dispositivos de su móvil.



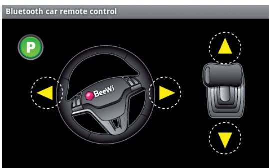
3. UTILIZACIÓN DEL COCHE

3.1. Funzionamento

Abra la aplicación BeeWi Control Pad y el menú de la misma en pantalla, utilizando la tecla Menu del móvil, luego presiones "Select Car" para abrir la lista de coches emparejados.

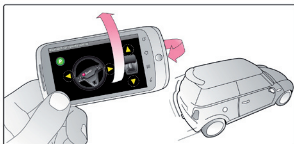


Asegúrese de que su coche está arrancado y selecciónelo en la lista. El coche se conectará automáticamente, abriéndose al mismo tiempo la pantalla de control que se muestra a continuación. Por defecto, el control se realiza por medio del sensor de orientación y el coche queda en modo de aparcamiento (símbolo en rojo P en la esquina superior izquierda de la pantalla).



Presiones P para salir del modo de aparcamiento y empezar a usar el coche.

- Para avanzar, mueva el Smartphone hacia abajo.
- Para dar marcha atrás, mueva el Smartphone hacia arriba.
- Para girar a la izquierda, mueva el Smartphone hacia la izquierda.
- Para girar a la derecha, mueva el Smartphone hacia la derecha.

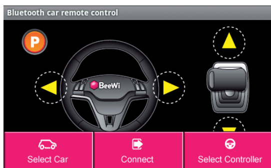


También puede utilizar los botones de la pantalla para conducir el coche. Para ello, tiene que seleccionar un

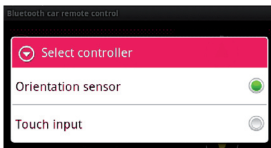
3.2. Configuración

Se puede acceder al menú de configuración presionando la tecla Menu del Smartphone. Hay 3 funciones diferentes seleccionables a través de teclas virtuales:

- Select car: Para seleccionar un coche en la lista de coches emparejados.
- Connect o Disconnect: Para arrancar o parar el coche.
- Select controller: Para elegir entre la pantalla táctil o de orientación o un controlador mixto.



Para seleccionar el tipo de controlador, solo tiene que pinchar en una de las 2 opciones siguientes



4. MANTENIMIENTO Y PRECAUCIONES

4.1. Mantenimiento y otras indicaciones

- Si el vehículo no responde, acérquese al mismo e inténtelo de nuevo.
- Si el vehículo pierde potencia y se mueve más despacio, puede que sea necesario sustituir las pilas y comprobar que el mecanismo de las ruedas

esté libre de hilos, hebras, pelos o polvo.
- Para evitar daños, no conduzca nunca el vehículo sobre un suelo húmedo, arena o barro, ni cuando está lloviendo o nevando.
- No exponga el vehículo a temperaturas extremas.
- Quite las pilas del vehículo antes de guardarlo.
- Para proteger el mecanismo de las ruedas del vehículo de hilos, hebras, pelos y partículas de polvo, puede limpiarlo utilizando un cepillo pequeño, unas pinzas o sujetar un pequeño trozo de tela a la punta de un palillo de dientes, etc.
- Mantenga el vehículo siempre limpio, utilice un paño húmedo para limpiarlo y luego elimine toda la humedad con un paño seco. No utilice nunca productos químicos para limpiar el vehículo.
- No sujete las ruedas cuando están girando, esto podría provocar un cortocircuito en los componentes electrónicos, un exceso de calentamiento y, finalmente, una avería.
- Un período prolongado de juego puede generar un alto nivel de calor que acaba provocando el desgaste. Para prolongar la vida del producto, le sugerimos que deje transcurrir unos 10 minutos de enfriamiento después de un largo período de funcionamiento.

4.2. Precauciones

- No golpear el vehículo.
- No utilizarlo cuando hay tormenta.
- No tocar las ruedas con el interruptor encendido (ON).
- No dejar el vehículo cerca de fuentes de calor ni bajo la luz directa del sol durante tiempos prolongados.
- No utilizar el vehículo cerca de niños pequeños.
- No utilizar a la vez pilas nuevas y usadas. No mezclar tipos o marcas de pilas.
- Elegir siempre un lugar seguro para utilizarlo. No conduzca nunca el vehículo en la calle.
- Las pilas se tienen que colocar respetando la polaridad correcta.
- Las pilas gastadas se tienen que retirar del juguete.
- No tocar el motor después de la utilización, podría estar caliente después de un período prolongado de utilización.

Declaración de conformidad con Directivas de Unión Europea

Por la presente, VOXLAND declara que este producto cumple:



- Los requisitos esenciales y otras estipulaciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.
- Todas las demás Directivas relevantes de la UE.

Puede ver la Declaración de Conformidad (DoC) de su producto con la Directiva 1999/5/EC (según Directiva R&TTE) en www.bee-wi.com.

Reciclaje para el Cuidado del Medio Ambiente



No deposite sus aparatos o accesorios electrónicos en la basura de su casa.
En algunos países existen sistemas de recolección de equipos electrónicos.
Contacte con las autoridades de su país para más detalles

Copyright y más información legal

BEEWI es una marca patentada. Las otras marcas mencionadas más adelante pertenecen a sus propietarios. Los otros nombres de aparatos o servicios utilizados pertenecen a sus propietarios respectivos.
La utilización de aparatos inalámbricos y sus accesorios puede estar prohibida en algunos lugares. Respete siempre las reglamentaciones y leyes en vigor.
Este aparato tiene una garantía de dos años que empezará a contar a partir de la fecha de compra del producto. Los usuarios no están autorizados para hacer ningún cambio ni modificación. Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente anularán la garantía.
Para más información, puede visitar nuestra página web www.bee-wi.com.

Asistencia técnica: support@bee-wi.com.

NOTAS:

BeeWi
Simply wireless



Os nossos agradecimentos por ter escolhido o Carro Telecomandado Bluetooth BBZ201 da BEEWI. Leia, por favor, as instruções que se seguem para aprender a configurar e utilizar o seu produto com mais eficácia.

INTRODUÇÃO

O Carro Telecomandado Bluetooth Carro BBZ201 pode ser controlado directamente a partir do seu Smartphone utilizando a aplicação específica de telecomando BeeWi. O carro telecomandado Bluetooth funciona como um Carro Telecomandado normal com direcção frente / trás e viragem para a esquerda / direita. A aplicação fornecida possibilita o uso do ecrã táctil e do controlo do movimento, ao oferecer uma experiência mais rica e mais amiga do utilizador.
O Carro Telecomandado BBZ201 está em conformidade com Bluetooth 2.1 e é compatível com todos os dispositivos em conformidade com Bluetooth utilizando o perfil de porta série (SPP), como telemóveis ou computadores, sendo necessária uma aplicação específica.

1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1.1. Conteúdo da Embalagem

• Carro Telecomandado Bluetooth
• CD-ROM incluindo Manual do Utilizador e Catálogo
• Guia de Arranque Rápido

Nota: este dispositivo necessita de 3 pilhas AA não fornecidas nesta embalagem

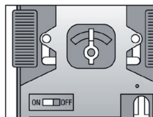
1.2. Principais Características

- Utilize o seu Smartphone para controlar e conduzir este carro
- Motor rápido e direcção totalmente controlável
- Controlo de movimento intuitivo utilizando o sensor de orientação ou interface do botão do ecrã táctil do telemóvel
- Necessita de 3 pilhas de tipo AA, não incluídas

- Aplicação BeeWi Control Pad compatível com o seguinte SO Smartphone:
  - Android 2.1 e superior
  - Nokia Symbian^3, S60 3rd e 5th Editions

Para outras compatibilidades, consulte o nosso website www.bee-wi.com

1.3. Apresentação do Produto



Ligar / desligar: ligar e desligar o carro.
Interruptor de ajustamento: para alinhar as rodas para uma direcção em linha recta – localizado na parte de baixo do veículo, entre as duas rodas dianteiras.

1.4. Especificações do Produto

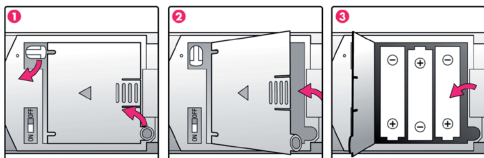
BLUETOOTH CHIP	Bluetooth 2.1, CSR BC4
ALCANCE BLUETOOTH	Classe 2, 10 m mínimo, 15 m máximo
PERFIS BLUETOOTH	SPP
PILHA	3 pilhas AA (não fornecidas)
TEMPO DE UTILIZAÇÃO HABITUAL	Até 3 horas (pilhas alcalinas)
SERVO CONTROLOS	2 frente / trás, comando da direcção
DIMENSÕES	C 180 mm x L 80 mm x A 75 mm
PESO	205 g
ESCALA	1:20

2. DEFINIÇÕES INICIAIS

2.1. Instalação das Pilhas

- Rode a alavanca para soltar a porta do compartimento das pilhas.
- Insira 3 pilhas AA no compartimento das pilhas de acordo com a marcação + / -.
- Bloqueie para fixar o cartucho das pilhas na posição.

Nota: utiliza pilhas alcalinas não-recarregáveis para obter o melhor desempenho possível.



2.2. Instalação do BeeWi Control Pad

Vá ao Android Market ou OVI Store e procure a aplicação BeeWi Control Pad. Siga as indicações no ecrã para descarregar e instalar a aplicação.

Depois de a aplicação ser devidamente instalada, pode lançá-la directamente. Certifique-se de que o carro foi emparelhado antes do início da aplicação.

2.3. Emparelhamento



Para emparelhar o Carro Telecomandado Bluetooth com um telemóvel, consulte os procedimentos de emparelhamento no manual do utilizador do seu telemóvel e siga as instruções abaixo:

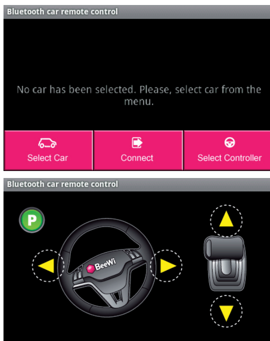
- Ligue o Carro Telecomandado para activar a unidade no modo de emparelhamento.
- No menu Bluetooth do telefone, procure os dispositivos, seleccione o nome do dispositivo “BeeWi Mini Cooper S” no ecrã e introduza a

chave “0000” para adicionar este dispositivo à lista de dispositivos do seu telemóvel.

3. UTILIZAÇÃO DO CARRO

3.1. Funcionamento

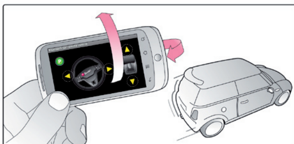
Abra a aplicação BeeWi Control Pad e visualize o menu da aplicação utilizando a tecla Menu do telemóvel e depois prima “Select Car” para ver a lista de carros emparelhados.



Certifique-se de que o seu carro está ligado e seleccione-o na lista. O carro é automaticamente ligado e é apresentado o ecrã de controlo apresentado abaixo. Por defeito, o controlo é feito com o sensor de orientação e o carro é estacionado (sinal P a vermelho no canto superior esquerdo do ecrã).

Prima P para sair do modo de estacionamento e começar a utilizar o carro.
- Para andar para a frente, mova o Smartphone para baixo
- Para andar para trás, mova o Smartphone para cima
- Para virar para a esquerda, mova o Smartphone para a esquerda
- Para virar para a direita, mova o Smartphone para a direita

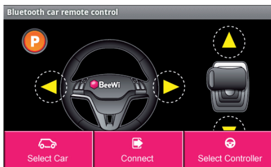
Pode apenas utilizar os botões no ecrã para controlar o carro. Para fazê-lo, tem de seleccionar um controlador diferente, conforme descrito abaixo.



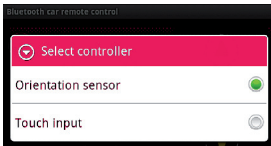
3.2. Configuração

Pode aceder ao menu de configuração premindo a tecla Menu do Smartphone. São 3 as funções diferentes oferecidas através das teclas virtuais:

- Select Car: para seleccionar um carro na lista de carros emparelhados
- Connect / Disconnect: para ligar ou desligar um carro
- Select Controller: para escolher entre a orientação ou o ecrã táctil ou o controlador misto



Para seleccionar o tipo de controlador, seleccione uma das 2 opções abaixo.



4. MANTENIMIENTO Y PRECAUCIONES

4.1. Manutenção e outras dicas

- Se o veículo não responder, aproxime-se mais do veículo e tente de novo.
- Se o veículo perder potência e se mexer mais lentamente, pode ser necessário substituir as pilhas e verificar o mecanismo das rodas para

eventuais fios, linhas, cabelo ou pó.

- Para evitar danos, nunca conduza o veículo num chão molhado, em areia ou em lama, chuva ou neve.
- Não exponha o veículo a temperaturas extremas.
- Retire as pilhas do veículo quando guardar o produto por longos períodos de tempo.
- Para proteger o mecanismo das rodas do veículo de eventuais fios, linhas, cabelo ou partículas de pó, pode utilizar uma escova pequena, pinças ou atar um bocadinho de pano na ponta de um palito, etc., e limpe.
- Mantenha sempre o veículo limpo, use um pano humedecido para limpar e depois elimine a água em excesso com um pano seco. Nunca utilize químicos para limpar o produto.
- Evite segurar nas rodas enquanto rodam, isto faz com que os componentes electrónicos entrem em curto-circuito, aqueçam de forma excessiva e causem uma avaria.
- Um longo período de utilização pode gerar um elevado nível de calor, que causa desgaste. Para prolongar a duração do produto, sugere-se que permita 10 minutos de arrefecimento após um longo período de funcionamento.

4.2. Precauções

- Não submeta o veículo a choques.
- Não utilize durante trovoadas.
- Não toque nas rodas quando o interruptor está ligado (ON).
- Não deixe o veículo na proximidade de fontes de calor ou sob a luz solar directa por longos períodos de tempo.
- Não opere o veículo na proximidade de crianças pequenas.
- Não misture pilhas antigas e novas. Não misture tipos ou marcas de pilhas.
- Seleccione sempre um local seguro para utilizar o carro. Nunca utilize o veículo na rua.
- As pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta.
- As pilhas gastas têm de ser retiradas do brinquedo.
- Não toque no motor depois de utilizar, dado que este pode ficar quente após longos períodos de funcionamento.

Declaração de Conformidade com as Directivas da União Europeia

A VOXLAND declara pela presente que este produto está em conformidade com:

- Os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE
- Todas as outras Directivas relevantes da UE

Pode visualizar a Declaração de Conformidade (DdeC) do nosso produto com a Directiva 1999/5/CE (para a Directiva ETRT) em www.bee-wi.com.

Cuidar do Ambiente através da Reciclagem



Não coloque dispositivos ou acessórios eléctricos num caixote do lixo doméstico.
Em alguns países e regiões, existem sistemas de recolha para tratar dispositivos eléctricos ou electrónicos fora de uso. Contacte as autoridades locais para obter mais detalhes.

Copyright y más información legal

A BEEWI é uma marca registada. As outras marcas abaixo mencionadas pertencem aos respectivos proprietários. Os outros nomes de produtos ou de serviços utilizados são propriedade dos respectivos detentores.
A utilização de aparelhos sem fios e dos respectivos acessórios pode ser proibida em determinados locais. Cumpra sempre os regulamentos e as leis em vigor.
Este produto está abrangido por uma garantia de dois anos, contada a partir da data de compra do material. É vedado aos utilizadores efectuarem qualquer tipo de alteração ou modificação. Qualquer alteração ou modificação não expressamente aprovada anula a garantia.
Visite o nosso website www.bee-wi.com para mais informações.

Suporte técnico: support@bee-wi.com.

NOTAS:

BeeWi
Simply wireless



Bedankt voor de aankoop van de BBZ201 Bluetooth RC Car van BEEWI. Gelieve de volgende instructies te lezen om te leren hoe uw product te configureren en efficiënter te gebruiken.

INLEIDING

De BBZ201 Bluetooth RC Car kan bestuurd worden rechtstreeks vanuit uw Smartphone dankzij het gebruik van de specifieke applicatie voor afstandsbediening BeeWi. De Bluetooth RC Car werkt als een normale RC Car met instructies voorwaarts/achterwaarts en links/rechtse besturing. De geleverde applicatie houdt rekening met controle via touch screen en bewegingsbesturing, goed voor een rijkere en gebruiksvriendelijkere ervaring. De BBZ201 RC Car volgt Bluetooth 2.1 en is compatibel met alle Bluetooth toestellen die een serial port profile (SPP) gebruiken zoals mobiele telefoons of computers, waarbij een specifieke applicatie vereist is.

1. PRODUCTBESCHRIJVING

1.1. Inhoud verpakking

- Bluetooth RC Car
- CDROM inclusief Gebruikshandleiding & Cataloog
- Hanleiding snelle start

Opmerking: dit toestel vereist 3 x AA batterijen, niet meegeleverd

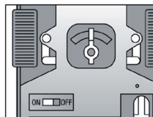
1.2. Voornaamste eigenschappen

- Gebruik uw Smartphone om deze auto te besturen en ermee te rijden
- Snelle motoraandrijving en besturing in alle richtingen
- Intuïtieve bewegingscontrole met gebruik van de oriëntatiesensor van het mobieltje of touch screen knop interface
- Vereist 3 AA type batterijen, niet meegeleverd
- BeeWi Control Pad applicatie compatibel met de volgende Smartphone OS:

- Android 2.1 en hoger
- Nokia Symbian^3, S60 3rd & 5th Editions

Voor andere compatibiliteiten, raadpleeg onze website www.bee-wi.com

1.3. Uitzicht Product



Knop aan / uit: om de auto aan en uit te zetten.
Trimschakelaar: om de wielen op dezelfde lijn te zetten om rechtdoor te rijden – zich bevindend aan de onderzijde van het voertuig, tussen de twee wielen vooraan.

1.4. Product Specificaties

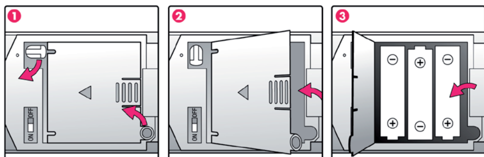
BLUETOOTH CHIP	Bluetooth 2.1, CSR BC4
BLUETOOTH BEREIK	Klasse 2, 10 m minimum, 15 m Max
BLUETOOTH PROFIELEN	SPP
BATTERIJ	3 X AA Batterijen (niet meegeleverd)
TYPICAL USE TIME	Tot 3 uur (Alkaline batterijen)
SERVO CONTROLES	2 voorwaarts/achterwaarts, besturing van richting
AFMETINGEN	L 180 mm x B 80 mm x H75 mm
GEWICHT	205 g
SCHAAL	1:20

2. OORSPRONKELIJKE INSTELLINGEN

2.1. Installatie van de batterij

- Draai aan de clip om de batterijdeur vrij te maken.
- Steek 3 X AA batterijen in het batterijvak volgens de + / - markering.
- Sluiten om de batterijen in veilige positie te houden.

Opmerking: gebruik niet-herlaadbare Alkaline batterijen voor de beste prestaties



2.2. BeeWi Control Pad Installatie

Ga naar Android Market of OVI Store en zoek de BeeWi Control Pad appl. Volg de instructies op het scherm om de applicatie te downloaden en te installeren.
Zodra de applicatie succesvol geïnstalleerd werd, kunt u ze rechtstreeks opstarten. Zorg ervoor dat de auto eerst gekoppeld werd vooraleer de applicatie te starten.

2.3. Koppeling



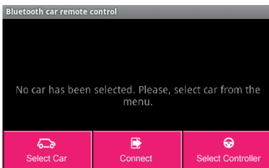
Om de Bluetooth RC Car te koppelen aan een mobiel toestel, raadpleeg de koppelprocedures in de handleiding van uw mobiele telefoon en volg onderstaande instructies:
- Zet de RC Car aan om hem in koppelmodus te zetten.
- In het Bluetooth menu van de telefoon, zoek naar toestellen, selecteer de toestelnaam “BeeWi Mini Cooper S” op het scherm en geef het wachtwoord “0000” om dit toestel toe te voegen aan de lijst met toestellen van uw telefoon.

3. DE AUTO GEBRUIKEN

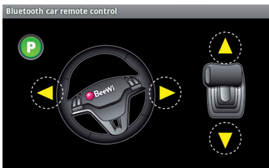
3.1. Werking

Open de applicatie BeeWi Control Pad en afficheer het menu van de applicatie door middel van de menutoets van de mobiele telefoon en druk daarna op “Select Car” om de lijst van gekoppelde auto’s te zien.

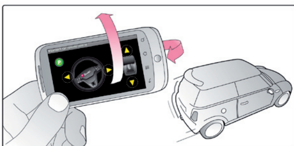
Zorg ervoor dat uw auto aan staat en selecteer hem in de lijst. De auto zal automatisch verbonden worden en onderstaand bedieningsscherm wordt getoond. Standaard gebeurt de controle met de oriëntatiesensor en wordt de auto geparkeerd (rood teken P in de linkerbovenhoek van het scherm).



Druk op P om de parkeermodus te verlaten en te beginnen de auto te gebruiken.
- Om vooruit te rijden, beweeg de Smart phone naar beneden
- Om achteruit te rijden, beweeg de Smartphone naar boven
- Om links te draaien, draai de Smartphone naar links
- Om rechts te draaien, draai de Smartphone naar rechts



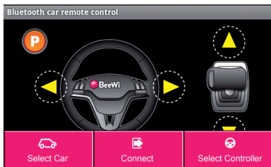
U kunt ook gewoon de knoppen op het scherm gebruiken om de auto te besturen. Om dat te doen moet u een andere controller selecteren, zoals hieronder beschreven.



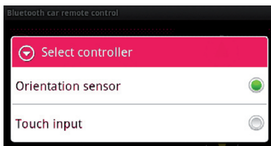
3.2. Configuratie

Via de menutoets van de Smartphone heeft u toegang tot het configuratiemenu. Er worden 3 verschillende functies aangeboden via virtuele toetsen:

- Select Car: om een auto te selecteren in de lijst van de gekoppelde auto's
- Connect / Disconnect: om een auto te verbinden of de verbinding te verbreken
- Select Controller: om te kiezen tussen de oriëntatie of touch screen of gemengde controller



Om het controllertype te selecteren, stip gewoon een van de 2 onderstaande keuzes aan



4. ONDERHOUD & WAARSCHUWINGEN

4.1. Onderhoud & andere raad

- Als het voertuig niet antwoordt, ga dichter bij het voertuig staan en probeer opnieuw.
- Als het voertuig vermogen verliest en trager rijdt, kan het nodig zijn om de batterijen te vervangen en controleer het wielmechanisme op pluksels,

draden, haar of stof.
- Om schade te vermijden, bestuur het voertuig nooit op een natte vloer, op zand, in modder, regen of sneeuw.
- Stel het voertuig niet bloot aan extreme temperaturen.
- Wanneer u het voertuig opbergt, verwijder er de batterijen uit.
- Om het wielmechanisme van het voertuig te beschermen tegen pluksels, draden, haar en stof, kunt u een kleine borstel gebruiken, een pincet of een klein stukje stof aan de top van een tandenstoker vastbinden, enz…, en afvegen.
- Houd het voertuig altijd proper, gebruik een vochtig gemaakte vod om af te vegen, en veeg daarna al het water af met een droge vod. Gebruik nooit chemicaliën om het product te reinigen.
- Vermijd de wielen tegen te houden wanneer zij draaien; dat zal een kortsluiting in de elektronische onderdelen veroorzaken, tot oververhitting en een slechte werking leiden.
- Een lange periode van speeltijd kan een hoog hitteniveau veroorzaken, dat slijtage en scheuren met zich kan meebrengen. Om de levensduur van het product te verlengen, wordt aangeraden na een lange periode van werking het voertuig 10 minuten te laten afkoelen.

4.2. Waarschuwing

- Geef het voertuig geen schok.
- Speel niet in onweersbuien.
- Raak de wielen niet aan wanneer de schakelaar op AAN staat.
- Laat het voertuig niet achter in de buurt van warmtebronnen of onder rechtstreeks zonnelicht gedurende lange tijdsperiodes.
- Gebruik het voertuig niet in de buurt van kleine kinderen.
- Gebruik oude en nieuwe batterijen niet door elkaar. Gebruik ook altijd hetzelfde type batterijen of merken.
- Selecteer altijd een veilige plaats om te spelen. Bestuur uw voertuig nooit in de straat.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit ingestoken worden.
- Lege batterijen moeten uit het speelgoed verwijderd worden.
- Raak na te spelen de motor niet aan, want die kan heet worden na een lange periode van speeltijd.

Europese Unie Richtlijnen Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart VOXLAND dat dit product overeenkomstig is met:

- De essentiële vereisten en andere toepasselijke bepalingen onder Richtlijn 1999/5/EC
- Alle andere toepasselijke EU richtlijnen

U kan de conformiteitsverklaring van uw product onder Richtlijn 1999/5/EC (met R&TTE Richtlijn) bekijken op www.bee-wi.com.

Draag uw steentje bij aan een beter milieu door te recycleren



Gooi geen elektrische toestellen of accessoires bij uw huishoudelijk afval.

In sommige landen of regio's, zijn er speciale ophaalsystemen om elektrisch en elektronisch afval te verwerken. Contacteer uw regionale overheidsinstanties voor meer details.

Copyright en andere wettelijke informatie

BEEWI is een wettig gedeponeerd handelsmerk. De Bluetooth handelsmerken zijn eigendom van hun eigenaar en worden door BEEWI gebruikt onder licentie. Alle andere producten of dienstnamen zijn de eigendom van hun respectieve eigenaars.

Het gebruik van draadloze toestellen en hun accessoires kan verboden of beperkt zijn in sommige streken. Volg altijd de wetten en voorschriften op in verband met het gebruik van deze producten.

Dit product is verzekerd door een productgarantie van twee jaar die geldig is vanaf de datum van aankoop. Gebruikers mogen geen veranderingen aanbrengen of het toestel op om het even welke manier wijzigen. Veranderingen of wijzigingen die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving van deze regels, maakt de garantie van de gebruiker ongeldig.

Bezoek onze website www.bee-wi.com voor meer informatie.

Technische ondersteuning: support@bee-wi.com.

AANTEKENINGEN: